

女人



正单身



(日) 伊藤理佐 著

刘晓静 译

手塚治虫文化大奖获奖作品

日本畅销杂志《周刊文春》(文艺春秋)

连载的一格漫画的巅峰之作！



现代出版社
MODERN PRESS

Onna no Mado

by Risa Ito

Copyright by Risa Ito

Simplified Chinese translation copyright © 2010 by Modern Press,

All rights reserved

First original Japanese edition published by Bunshun Nesco LTD.2007,

republished by BUNGEI SHUNJU Ltd.2007

Simplified Chinese translation rights arranged with Bungei Shunju LTD.
through Beijing Hanhe Culture Communication Co., Ltd.

图字：01-2009-3906

图书在版编目 (CIP) 数据

女人三十正单身/(日)伊藤理佐著;

刘晓静译. —北京: 现代出版社, 2010.6

ISBN 978-7-80244-754-7

I. ①女… II. ①伊… ②刘…

III. ①漫画—作品集—日本—现代

IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第096327号

总 策 划	吴江江
作 者	(日)伊藤理佐
翻 译	刘晓静
审 校	王 晗
责任编辑	袁 涛
出版发行	现代出版社
地 址	北京市安定门外安华里504号
邮政编码	100011
电 话	(010) 64267325
传 真	(010) 64245264
网 址	www.modernpress.com.cn
电子邮箱	xiandai@cnpitc.com.cn
印 刷	北京瑞古冠中印刷厂
开 本	880×1230 1/32开
印 张	4
版 次	2010年7月第1版 2010年7月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-80244-754-7
定 价	18.00元

本书中文简体字版由日本株式会社文艺春秋授权出版。

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

女人三十正单身

[日]伊藤理佐 著
刘晓静 译



现代出版社
MODERN PRESS

女人三十正单身

女人与单身生活	5
女人与工作	25
女人与年轻女孩	43
女人与成年人	53
女人与美	79
女人与饮食	91

女人三十正单身SPECIAL	伊藤理佐正单身	113
----------------	---------	-----

安野MOYOKO/ 山本直树/吉田战车

处于微妙年龄的大姐之道

第一篇 34

第二篇 38

第三篇 70

第四篇 74

第五篇 100

第六篇 104

青年漫画家 文春一周上班记 108

后记 118

**女人与
单身生活**



【幸好不够大】

某日，在电视上看到一个节目说：“女人如果以自己的名义买了大于30坪的房子，则三年内必死。”

本人早在七年前就自己买了房，

至今仍存活于世，

不由感慨：

“幸亏房子不够大啊……”

[注]细木数子：日本著名占卜师。



【揭老底】

一天，一位保洁大嫂突然对我说：

“啊，我在您的漫画里看到过您家里的情况！”

既然你对我房间里的零乱程度已经有了心理准备，

那我也就没有什么好难为情的了！



【我为黑色狂】

每当看见了喜欢的衣服，我就会认为：“这简直就是为我量身定制的！”

于是，便会每个颜色都买两件。

……现在看来，我难道是傻瓜吗？

袜子、包包也是如此。

我对黑色有超乎常人的执着，打开抽屉、衣橱什么的，满眼都是纯纯的黑色，

……现在看来，我真的是个傻瓜！



【舍不得扔】

“衣服留给老妹穿”，我就是带着这种肮脏的心理收拾房间的。

前几天，老妹穿了一件古古怪怪的衣服来看我，

我不小心问了句：

“你为啥会穿这么古怪的衣服咧？”

老妹大为光火：

“这可是老姐你的旧家当呀！”

老妹，实在对不住哈……

【三分钟热度】



三分钟热度

(只有当天干得起劲)

- ※ 每天锻炼**腹肌**
- ※ 每天使用**吸尘器**
- ※ 每天给**猫猫刷毛**

前几天网购，犯了点小错，

**结果一口气买了N
把水壶回来!**

于是，我家一辈子都不用再
买水壶了。



【漂亮的水壶】

【太香了】



一到春天，
花粉飞扬的时候，
我就会被这如同
“厕所芳香剂”
一样的气味打倒了。

以天气为话题发起对话，
似乎是与人际交往时
约定俗成的一种方式。
但每当到了天气多变的春天，
这种方式则变成了一种负担，
我在同编辑通电话的
时候说道：

“今天天气不错呀！”

他却怒了：

“开什么玩笑！”



【闲话天气】



【搞错了】

我也曾给大学教授的家里误传过

带有色情味道的四格漫画传真

人非圣贤，孰能无过？

彼此彼此……



【啥样的气味？】

几天后，

连老妈也突然说，

“哎呀，连你老姐自己都有股壁橱的味道了……”

我哭了……



【软绵绵与直挺挺】

在美容院也遭遇过同样的尴尬，

烫发时我特意嘱咐：

**“上面请做成打圈的软绵绵，
只在下面保留直挺挺的感觉。”**

烫完后，打眼看去，

我变成了50多岁的老大妈。



【冬天里的大事件】

稿子交不出来时，

借口说患了“伤风”

与借口说得了“流感”

效果完全不同。

小小的伤风，

根本没人当做大事件。